Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Les abeilles survivant à l'hiver attendent que nous les choyions; elles ne réfléchissent pas à ce qu'elles vont faire... mais foncent, afin d'accomplir leur besogne dès les premiers beaux jours!

Un semblant de calme règne encore au rucher et même les cabrioles météorologiques ne dérangent pas outre mesure les abeilles. La douceur les fait sortir régulièrement vider leur ampoule rectale, ce qui est capital à leur survie. En apiculteur engagé, vous avez fait le traitement d'hiver dans de bonnes conditions.

Si malgré tous les bons soins, des ruches vides sont à déplorer... par pitié, ne prévoyez pas d'aller chercher des abeilles n'importe où. Nous avons des bases saines à disposition dans notre pays et il y a des apiculteurs qui maintiennent leur cheptel malgré les varroas, n'allez surtout pas chercher du moins bon ailleurs. Suivez les conseils donnés dans vos sections, ce n'est pas seulement pour les autres, vous personnellement et vos abeilles en profitent.

Au démarrage de la nouvelle aventure apicole soyons prêts. Lors de leurs sorties, ces jours de beau temps et de douceur, les abeilles nous susurrent leur agréable bzz, bzz, bzz... qui veut dire: **bonne année 2012**!

Les langes nous donnent de précieuses indications sur l'état de santé des colonies et du volume qu'elles occupent. Sans les déranger je peux les tirer et voir ce qui se passe dans chaque ruche et l'observateur averti découvre rapidement l'évolution insoupçonnée.

La condensation est une preuve que la ponte a démarré. Les beaux jours, les porteuses d'eau sont déjà en pleine action.

Les abeilles comme la nature nous surprennent à chaque nouvelle saison; à nous de nous adapter à leurs besoins et exigences.

Prenons nos engagements: appliquons-nous à servir la cause apicole et les abeilles, et non seulement à les exploiter!

Vous trouvez au centre de cette revue **la feuille d'enregistrement** qui se détache facilement. C'est un document, – qui vous servira de fil rouge pour une exploitation exemplaire, – qui doit être disponible dans chaque rucher, – qui peut être exigée autant par l'inspecteur des ruchers que par le contrôleur du miel, voir même par un contrôleur des denrées alimentaires.

La rubrique des **mots croisés** tant appréciée des lecteurs, peut être maintenue dans nos publications, j'en suis comblée!

Grand MERCI à notre collègue Philippe Locatelli de Mézières qui a entendu mon appel.

Il nous gratifie d'une belle série de mots croisés et partage son savoir de verbicruciste (auteur de grilles de mots croisés) avec nous tous. A vos crayons!

Bon démarrage pour cette nouvelle aventure et cordiales salutations.

Votre butineuse: ***Rose Aubry***

L'adresse de votre rédactrice est: **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**
Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à: Revue.SAR@abeilles.ch

Couleurs de marquage des reines

2007	2008	2009	2010	2011	2012